

RU

**ВАЖНЫЕ  
ИНСТРУКЦИИ  
ПО ТЕХНИКЕ  
БЕЗОПАСНОСТИ  
ПЕРЕД  
ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ  
УСТРОЙСТВА  
ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ  
ИНСТРУКЦИИ И  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В  
ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ  
И НА УСТРОЙСТВЕ.**

При пользовании электроприбором необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая те, что приведены ниже:



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ  
ВСЕ НАСАДКИ  
ДАННОГО УСТРОЙСТВА,  
СОДЕРЖАТ МАГНИТЫ.  
ВО ИЗБЕЖАНИЕ  
РИСКА ВОЗГОРАНИЯ,  
ПОРАЖЕНИЯ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ  
ТОКОМ ИЛИ  
ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ:**

1. Держите устройство подальше от кардиостимуляторов, дефибрилляторов, кредитных карт и электронных запоминающих устройств.



## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**ЭТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСЯТСЯ К УСТРОЙСТВУ, А ТАКЖЕ К ЛЮБЫМ СЪЕМНЫМ ПРИСПОСОБЛЕНИЯМ, ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМ, ЗАРЯДНЫМ УСТРОЙСТВАМ И АДАПТЕРАМ СЕТЕВОГО ПИТАНИЯ В СЛУЧАЯХ, ГДЕ ОНИ ПРИМЕНИМЫ.**

1. Дети в возрасте до 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не имеющие достаточного опыта и знаний, могут использовать это устройство Dyson только в присутствии человека, отвечающего за их безопасность, или после получения от ответственного лица инструкций по безопасному

использованию устройства при условии понимания существующих рисков. Очистка и обслуживание устройства не должны выполняться детьми без присмотра.

2. Данное устройство не является игрушкой. Будьте очень бдительны, используя прибор рядом с детьми. Эксплуатация устройства детьми возможна только под постоянным присмотром взрослых. Не разрешайте детям играть с устройством.
3. Если устройство используется в ванной комнате, отключите его от электросети после использования. Близость воды представляет опасность, даже когда устройство выключено.



4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Устройство нельзя использовать рядом с батареями, душевыми кабинами, бассейнами или другими конструкциями, содержащими воду.

5. Во избежание получения травмы, замена или ремонт поврежденного кабеля питания должны выполняться представителями компании-производителя или соответствующими квалифицированными специалистами.
6. Это устройство содержит защитный термовыключатель, предотвращающий его перегрев. Если устройство выключится, отсоедините его от розетки электросети и дайте остыть.
7. **ВНИМАНИЕ.** Во избежание получения травмы из-за непреднамеренного сброса термовыключателя, это устройство не следует подключать к электросети через внешние регулирующие устройства, такие как таймер, или подключать к электросети, питание в которой включается и отключается коммунальной службой по расписанию, или подсоединять к розетке, в которой подача электрического тока нестабильна или существует вероятность отключения электричества.

8. В целях дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения УЗО с номинальным остаточным рабочим током, не превышающим 30 мА. Проконсультируйтесь с техническим специалистом.
9. Используйте устройство только для сушки волос.
10. Не касайтесь устройства или вилки кабеля питания влажными руками.
11. Не дергайте кабель, пытаясь выключить фен. Отключая фен от сети, беритесь за вилку, а не за кабель. Не рекомендуется использовать удлинители.
12. Нельзя растягивать или натягивать шнур слишком сильно. Держите шнур подальше от нагреваемых поверхностей и не оборачивайте его вокруг устройства.
13. Не наносите на компоненты устройства смазочные вещества, чистящие и полировочные средства, а также освежители воздуха.
14. При необходимости проведения обслуживания или ремонта обратитесь в службу поддержки

компании Dyson. Не разбирайте устройство самостоятельно. Это может стать причиной пожара или поражения электрическим током.

15. Если устройство не работает как следует, если оно повреждено, влажное или упало в воду, если есть запах гари, дыма, не используйте его. Обратитесь в Сервисную Службу Dyson для ремонта или замены.



Выпускное отверстие, металлическое кольцо, насадки и зона, помеченная красным, могут сильно нагреваться в процессе использования. Дайте им остыть, прежде чем прикоснуться.

# Благодарим вас за приобретение фена Dyson Supersonic™.

Ваше устройство Dyson находится на гарантийном обслуживании в течение 2 лет с момента покупки, в соответствии с условиями и исключениями, указанными в данной инструкции по эксплуатации. Если у вас возникнут какие-либо вопросы, позвоните в Службу Поддержки Клиентов Dyson, укажите серийный номер вашего устройства и где и когда вы его купили. Большинство вопросов можно уладить по телефону с одним из квалифицированных сотрудников Службы Поддержки Клиентов Dyson.

Данное изделие предназначено для домашнего, а не для коммерческого использования. Использование устройства в профессиональных или коммерческих целях приведет к аннулированию гарантии.

Серийный номер изделия находится на паспортной табличке, расположенной на метке кабеля, рядом с вилкой. Рекомендуем переписать серийный номер вашего устройства в специальное поле на последней странице руководства для Вашего удобства, он может потребоваться в дальнейшем.



Данный номер является ОБРАЗЦОМ.

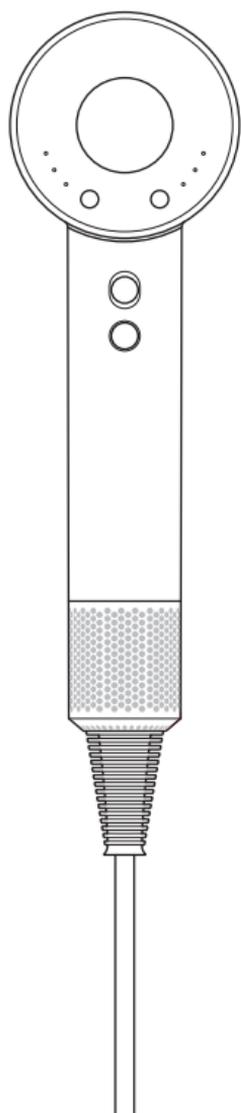
Большие и громоздкие двигатели фенов для сушки волос ранее размещали в головной части. Вот почему дизайн фенов практически не менялся с 60-х годов.

Мы изменили традицию и разместили двигатель не в головной части, а в рукоятке.

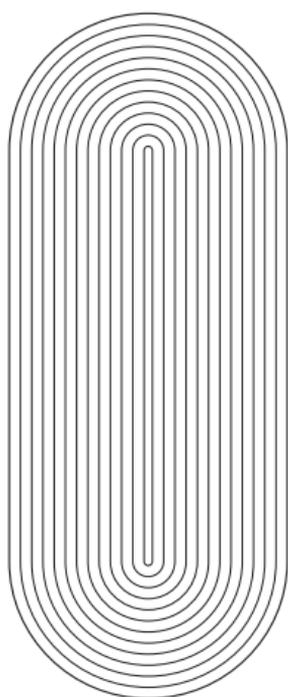
Мы создали «интеллектуальный» фен Dyson Supersonic™, оснастив его умным микропроцессором, который регулирует температуру, помогает предотвратить повреждение волос из-за чрезмерного нагрева и сохранить их естественный блеск.

# В комплекте

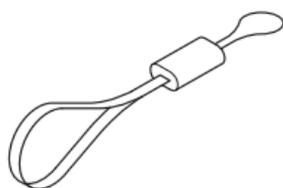
Фен Dyson  
Supersonic™



Нескользя-  
щий коврик



Держатель-  
ремешок



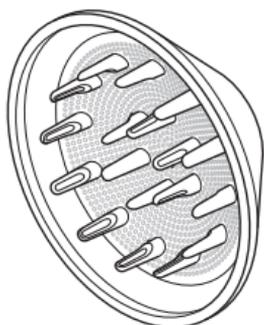
Насадка для создания  
направленного потока



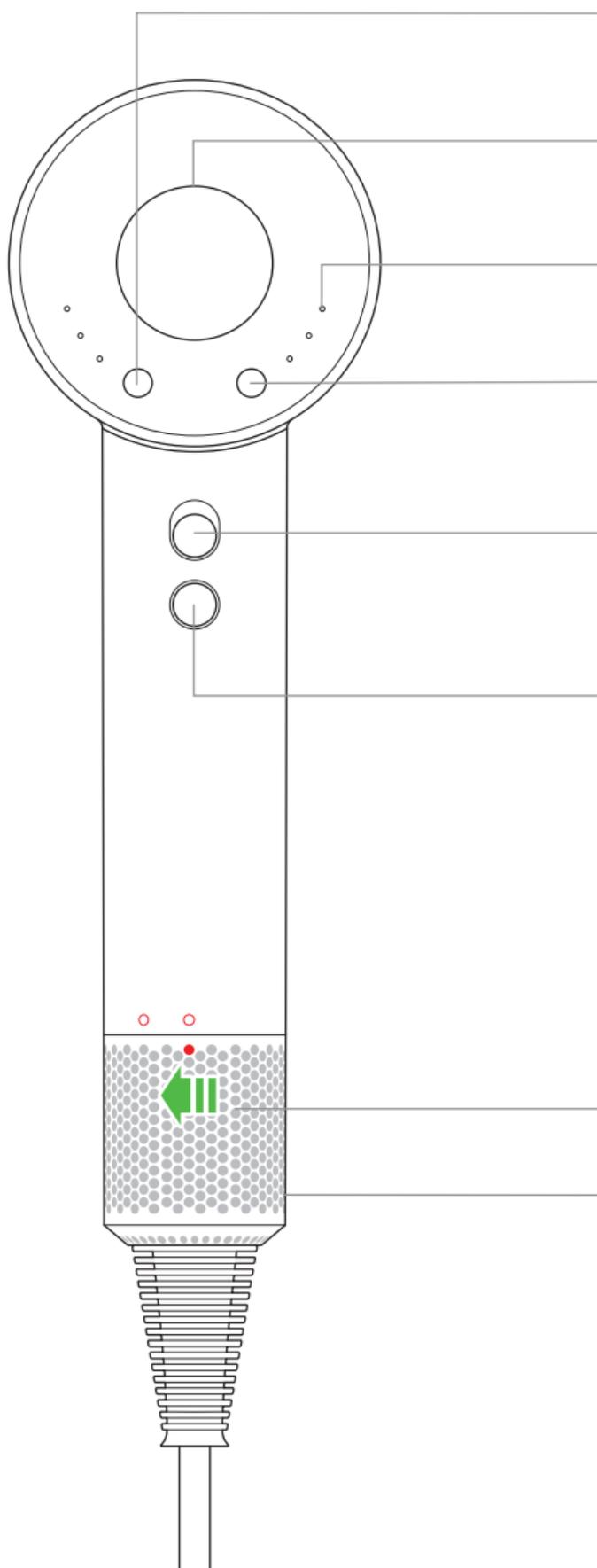
Насадка-концентратор  
для укладки волос

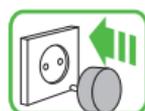


Насадка-диффузор



# Функции





**Управление скоростью  
воздушного потока.**  
3 режима.

**Отрицательные ионы**  
Помогает уменьшить  
статический заряд.

**Светодиодные индикаторы**



**Управление температурой  
воздушного потока**  
4 режима, включая холодный обдув  
для фиксации прически.



**Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ**



**Функция «Холодный обдув»**  
Нажмите и удерживайте  
для отключения тепла и  
формирования прически.

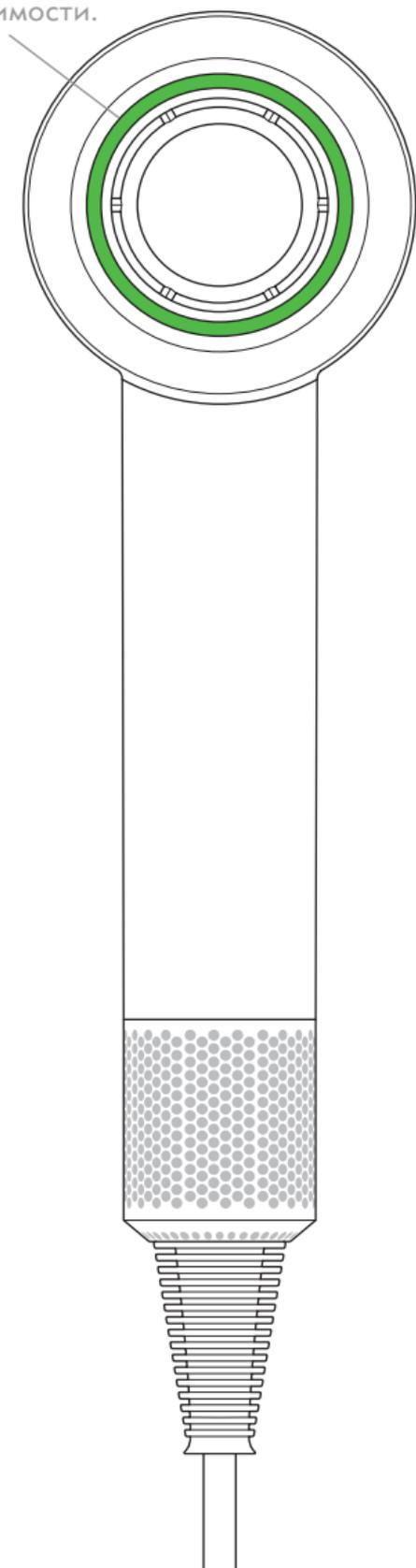
**Впускные отверстия для воздуха**

**Съемная решетка фильтра**  
Легко снимается для чистки.

# Принадлежности

## Удобный магнитный держатель

Магнитные насадки можно быстро и легко прикрепить к передней части устройства. Их можно поворачивать на 360° так, чтобы обеспечить их точное расположение при необходимости.



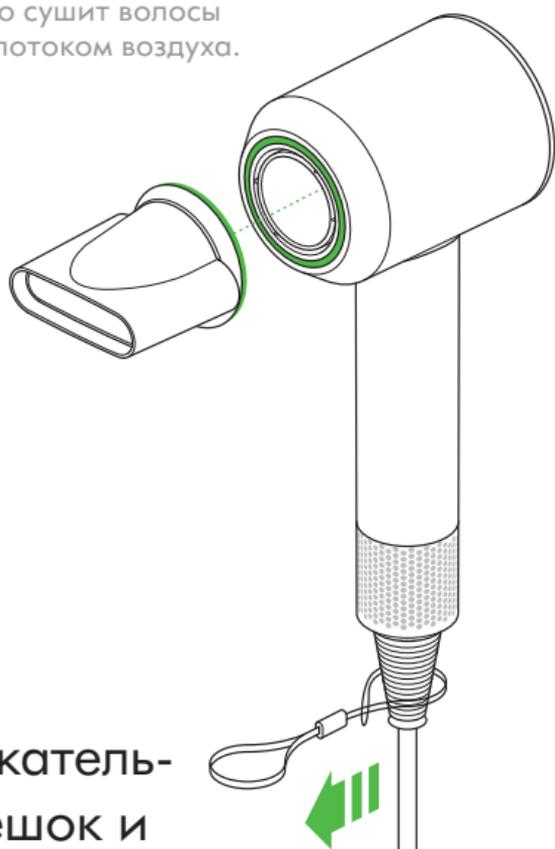
## Технология

### теплозащитного экрана

Оставляет поверхность насадок прохладной для более удобной регулировки и близкой укладки.

### Насадка для создания направленного потока

Бережно сушит волосы мягким потоком воздуха.



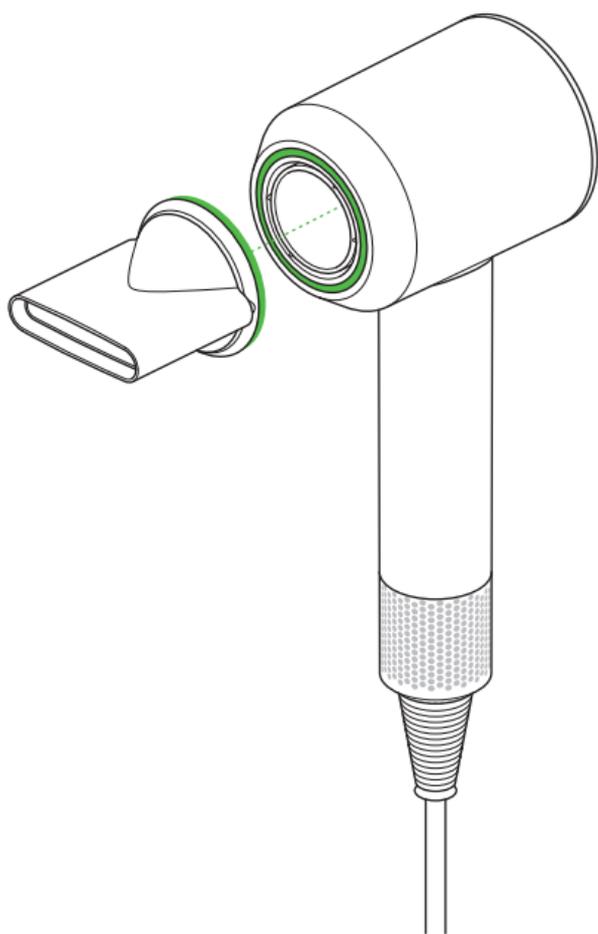
### Держатель-ремешок и нескользящий коврик

Если вам удобнее подвешивать устройство на крючок при хранении, присоедините держатель-ремешок к рифленому участку у основания рукоятки.



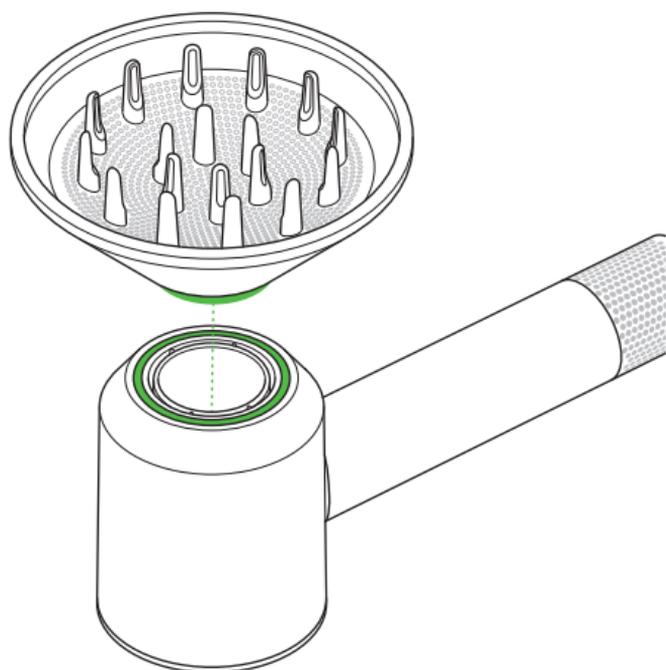
## Насадка-концентратор для укладки волос

Мощный, точно направленный поток воздуха для удобной укладки волос, по одной пряди за один раз.



## Насадка-диффузор

Равномерно распределяет воздушный поток для аккуратной сушки локонов и помогает уменьшить завитки. Рекомендуется для использования в режиме низкого уровня температуры и скорости воздушного потока.



# Светодиодные индикаторы



## Настройки

Когда светодиодные индикаторы не мигают, они показывают, какие используются настройки.

### Воздушный Поток

- ● ● Мощный
- ● Средний
- Умеренный

### Температура

- ● ● Высокая
- ● Средний
- Низкая/для использования близко к коже
- Не горит Холодный обдув/кратковременный холодный

Максимальная рабочая температура в нормальных рабочих условиях: 105 °C

Максимальная температура термистора при срабатывании безопасного автоматического отключения: 145 °C

## Диагностика

Светодиодные индикаторы будут постоянно мигать, чтобы сообщить одно из следующих предупреждений:



Необходимо почистить фильтр. Информацию см. в разделе «Очистка».



Обратитесь на горячую линию



# Очистка

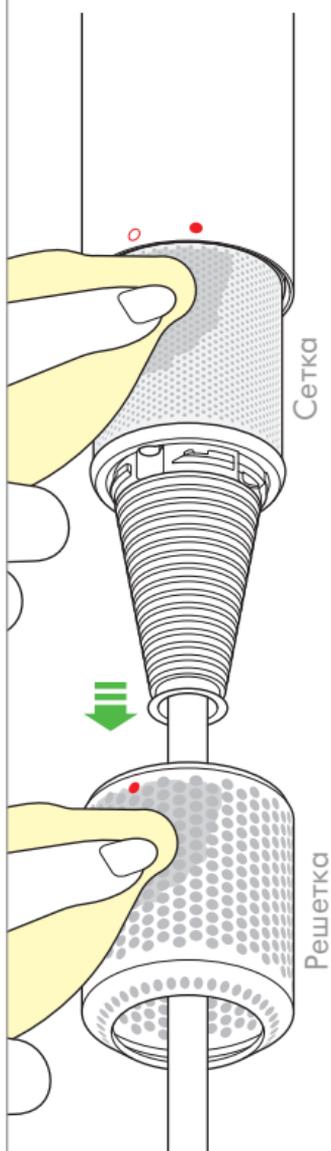
Отключите устройство от электросети перед чисткой фильтра.

1



Крепко держите рукоятку устройства и поверните решетку фильтра против часовой стрелки.

2



Потяните вниз и извлеките из устройства. Для удаления грязи или мусора из решетки и сетки фильтра воспользуйтесь тканью без ворса или мягкой щеткой.



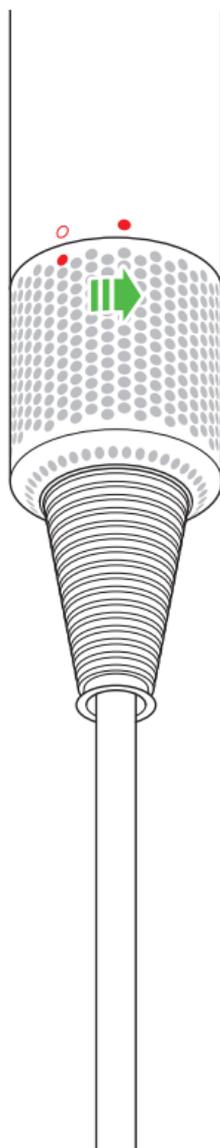
3



**Не применяйте воду для чистки фильтра.**

Не прикладывайте чрезмерных усилий при чистке сетки фильтра.

4



Поверните решетку фильтра обратно в исходное положение, правильно выровняв.

**Поверните по часовой стрелке, чтобы защелкнуть перед использованием.**

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА DYSON

ПЕРЕД ПРОДОЛЖЕНИЕМ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С «ВАЖНЫМИ ИНСТРУКЦИЯМИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ» В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ DYSON ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

## УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ DYSON

- Не выполняйте обслуживание или ремонт устройства, если подобные действия не указаны в Руководстве по эксплуатации Dyson или не рекомендованы службой поддержки компании Dyson.
- Перед поиском неисправностей всегда отключайте устройство от электросети. Если устройство не работает, сначала проверьте наличие тока в розетке электросети и правильность подключения устройства к розетке.

## ИНФОРМАЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

- Продукты Dyson производятся из материалов, пригодных для повторной утилизации. По возможности, сдавайте устройство на переработку. 
- Эта метка указывает, что на территории ЕС данное изделие не следует утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание загрязнения окружающей среды или причинения вреда здоровью людей из-за неконтролируемой утилизации отходов относитесь ответственно к переработке отходов, чтобы обеспечить экологически безопасное повторное использование материальных ресурсов. Для передачи устройства на утилизацию воспользуйтесь системами возврата и сбора отходов или обратитесь к розничному торговцу, у которого оно было приобретено. Они смогут обеспечить экологически безопасную переработку изделия.

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Компания Dyson благодарит Вас за выбор качественного и надежного изделия нашей марки и гарантирует Вам высокий уровень гарантийного сервисного обслуживания.

## СЕРВИС ДАЙСОН

Если Вам нужен сервис, у Вас есть вопросы по работе и эксплуатации продукции Dyson, выбору оптимальной модели или аксессуаров, позвоните нам по телефону 8-800-100-100-2 (звонки по России бесплатные) или напишите нам письмо по адресу: [info.russia@dyson.com](mailto:info.russia@dyson.com). Мы будем рады Вам помочь! Звонки принимаются с 10.00 по 19.00 часов по Московскому времени каждый день кроме государственных праздников.

Серийный номер изделия находится на паспортной табличке, расположенной на метке кабеля, рядом с вилкой. Рекомендуем переписать серийный номер

вашего устройства в специальное поле на последней странице руководства для Вашего удобства, он может потребоваться в дальнейшем.

При необходимости ремонта устройства Dyson позвоните в службу поддержки компании Dyson, и мы сможем обсудить варианты решения проблемы. Если устройство Dyson находится на гарантии, и неисправность входит в перечень покрываемых гарантией, оно будет отремонтировано бесплатно.

## **ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕ СВОЕ ИЗДЕЛИЕ**

Для получения дополнительной информации о новинках, акциях и специальных предложениях компании, Вы можете зарегистрировать свое изделие, на официальном сайте [www.dyson.com.ru](http://www.dyson.com.ru)

## **ГАРАНТИЯ**

- Если Ваша покупка находится на гарантии, мы ееотремонтируем для Вас бесплатно в соответствии с условиями, указанными в данном руководстве.
- Гарантия предоставляется с момента покупки изделия Dyson на следующие сроки:
- изделия Dyson - 2 года
- Если невозможно определить дату покупки, то гарантийный срок определяется, начиная с даты производства изделия.

## **ЧТО ПОКРЫВАЕТСЯ**

- Ремонт изделия Dyson в случае заводского брака или при отказе изделия в работе в течение гарантийного срока. Решение о ремонте/ замене изделия принимает Dyson. Если к моменту ремонта/замены отдельные запчасти не производятся, Dyson заменит бракованные части на функциональные.
- Ремонт должен осуществляться только авторизованными ремонтными организациями. Вы можете оставить заявку на ремонт или получить информацию о сервисных центрах по телефону 8-800-100-100-2 (звонок по России бесплатный).
- При предъявлении изделия в ремонт, не забудьте предъявить чек о покупке.
- Если это устройство было продано за пределами ЕС, данная гарантия будет действительна, только если устройство используется в стране, в которой оно было продано.
- Если это устройство было продано в пределах ЕС, данная гарантия будет действительна в следующих случаях: (i) если устройство используется в стране, в которой оно было продано (ii) если устройство используется в Австрии, Бельгии, Франции, Германии, Ирландии, Италии, Нидерландах, Испании или Великобритании в той же самой модели, что и было продано, при том же самом номинальном напряжении в соответствующей стране.

## **ЧТО НЕ ПОКРЫВАЕТСЯ**

Компания Dyson не гарантирует ремонт или замену изделий, дефекты которых появились в результате:

- Повреждение вызвано невыполнением рекомендованной операции по обслуживанию.

- Нарушения в работе изделия, вызванные неосторожным обращением во время хранения или эксплуатации с нарушением инструкции по эксплуатации: трещины, царапины, сколы, задиры, деформация – разрывы и растяжения компонентов, следы химического и термического воздействия.
  - Использование устройства в каких-либо целях, не имеющих отношение к предназначению фена для сушки волос.
  - Использование устройства в профессиональных или коммерческих целях.
  - Использование компонентов, установленных не в соответствии с инструкциями компании Dyson.
  - Нарушения работы изделия вследствие совместного использования изделия с устройствами (напр. – удлинители, стабилизаторы напряжения и т.п.), не являющимися оригинальными аксессуарами Dyson.
  - Несоответствующая установка (за исключением случаев, когда таковая выполнялась Dyson либо ее уполномоченным агентом).
  - Обращение в сервисную организацию при выявлении фактов вмешательства в конструкцию изделия лицами, отличными от рекомендованных Dyson.
  - Нормальный физический износ (например, предохранителей).
- По любым вопросам относительно содержания гарантии обращайтесь в компанию Dyson.

## ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

- Гарантия начинается с момента приобретения изделия (или с даты его доставки, если она произошла позднее).
- Вам потребуется предъявить (с помощью оригинала или копии) дату доставки/приобретения изделия перед любым сервисным обслуживанием, которое может быть произведено с вашим устройством. Без предъявления документа, содержащего информацию о дате приобретения продукта, любое сервисное обслуживание будет производиться на платной основе. Пожалуйста, сохраняйте ваш чек о приобретении.
- Все работы будут произведены компанией Dyson или ее авторизованными представителями.
- Все компоненты, замененные Dyson, становятся собственностью Dyson.
- Ремонт или замена вашего изделия Dyson в течение гарантийного срока не продлевает срок гарантии.
- Гарантия предоставляет преимущества, которые являются дополнительными и не влияют на ваши права как потребителя.

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ЗАЩИТЕ ДАННЫХ

### ПРИ РЕГИСТРАЦИИ ПРОДУКЦИИ DYSON

- Вы должны будете предоставить нам основную контактную информацию для регистрации Вашего продукта.
- После регистрации Вы сможете выбрать, получать или не получать от нас сообщения. Если Вы

подпишетесь на получение сообщений от Dyson, мы будем отправлять Вам сведения о специальных предложениях и последних инновациях. Мы никогда не продаем информацию клиентов третьим сторонам и используем ее только в соответствии с нашей политикой конфиденциальности, опубликованной на нашем веб-сайте.  
[www.dyson.com.ru/support/privacypolicy](http://www.dyson.com.ru/support/privacypolicy)

Фен для волос Dyson Supersonic Модель HD01
<p>Напряжение питания: 200 - 240 Вольт  Частота: 50 Гц  Мощность: 1600 Вт.  Вес: 0,7 кг.</p> <p>Пожалуйста, обратите внимание: Мелкие детали могут отличаться от показанных.</p>
<p>Нами приложены все возможные усилия, чтобы избежать любых ошибок и обеспечить точность и надежность информации, изложенной в настоящем руководстве. Однако мы не даем полной гарантии отсутствия ошибок, которые не были обнаружены и исправлены до выхода руководства в печать.</p> <p>Указанные особенности и технические параметры изделия могут отличаться от реальных.</p>
<p>Местонахождение организации, производящей ремонт и техническое обслуживание:  г. Москва, ул. Воронцовская, д.20.</p>
<p>Сделано в Малайзии.  Адрес изготовителя: Дайсон Эксчейндж Лимитед., Тетбури Хил, Малмсбури, Вилтшир, Англия, SN16ОРП</p>
<p>Для информационной поддержки: <a href="mailto:info.russia@dyson.com">info.russia@dyson.com</a>,  тел.: 8 800 100 100 2 (звонок по России бесплатный)</p>
<p>Определение даты производства по серийному номеру:  Первая латинская буква в восьмизначном блоке символов определяет год производства: А - 2009, В - 2010, С - 2011, D - 2012, E - 2013 и т.д. по возрастанию в соответствии с английским алфавитом.</p> <p>Следующая латинская буква в диапазоне от А до N (за исключением букв I и L – они не используются) определяет месяц изготовления: А – январь, В – февраль, С – март, D – апрель, E – май, F – июнь, G – июль, H – август, J – сентябрь, K – октябрь, M – ноябрь, N – декабрь.</p>
<p>Товар соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011) и "Электромагнитной совместимости технических средств" (ТР ТС 020/2011), о чем свидетельствуют соответствующие сертификаты, а также маркировка товара единым знаком обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза.</p> <p><b>EAC</b></p>

